

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انگیزه های پل برای کودکان

۲۲

پل های  
پادو و پادو

ترجمه ی رویا غنی



www.kalameb.ir

عنوان و نام پدیدآور: قصه‌های جادو و جادوگری / نویسنده گروه نویسندگان؛ مترجم رویا خوئی.

مشخصات نشر: تهران: محراب قلم، کتاب‌های مهتاب، ۱۳۹۱.

مشخصات ظاهری: ۶۲ص: مصور (رنگی).

فروسی: مجموعه داستان‌های کوتاه شب. ۱۰ داستان، ۱۰ شب.

وضعیت فهرست نویسی: بیا

یادداشت: عنوان اصلی: Les petites histoires du soir contes magiques.

یادداشت: گروه سبب چاپ

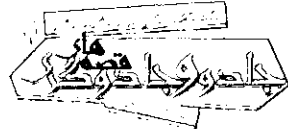
موضوع: داستان‌های کوتاه -- مجموعه‌ها

موضوع: داستان‌های تحلیلی -- مجموعه‌ها

شناسه افزوده: خوئی، رویا. ۱۳۴۲ -- مترجم

رده‌بندی دیوینی: دا ۸۸/۸۳۱ق ۸۷۴۵/۱۴۳۱

شماره کتابشناسی ملی: ۰۷۲۳۱



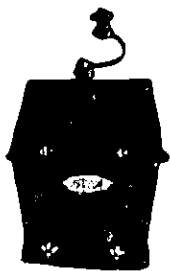
## انتشارات محراب قلم

مترجم: رویا خوئی | مدیر هنری: بهزاد غریب پورا | طرح جلد: ریتون  
صفحات آرایبی: مؤسسه فرهنگی و هنری طراحان ایماژ | نوبت چاپ: اول ۱۳۹۱ | تیراژ: ۳۳۰۰ نسخه  
لیتوگرافی صاحب | چاپ: دانش پژوه | صحافی: محمد | شابک: ۹۷۸-۹۶۴۹-۰۸۷۹-۸۰-۱۰۳-۵۵۲-۴

[www.mehrab-ehghalam.ir](http://www.mehrab-ehghalam.ir)

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای ژاندارمری، شماره‌ی ۱۰۴

تلفن: ۸۰-۶۶۴۹۰۸۷۹-۶۶۴۱۸۱۹۰-۶۶۴۶۵۲۰۱ | نمایر: ۶۶۴۶۵۲۰۱ | صندوق پستی: ۵۲۸-۱۳۱۴۵



## فهرست

- ۴.....مادر قنبر
- ۱۰.....پیر مرد سعیده
- ۱۶.....قصر بانوی نزهت
- ۲۲.....نگهبان غازها
- ۲۹.....کوزه‌ی معجزه‌گر
- ۳۵.....صندوقچه‌ی پرنده
- ۴۲.....تکه شیشه‌ی جادویی
- ۴۷.....فندک
- ۵۴.....خروس کوچک و آسیاب جادویی
- ۶۰.....پدر بزرگ، آواز و حباب‌های صابون





## مادر فقیر

تصویرگر: اورا گری

در زمان‌های گذشته، پیرزن فقیری در کلبه‌ای بسیار محقر و کهنه زندگی می‌کرد. پیرزن آن قدر فقیر بود که به او مادر فقر می‌گفتند. او از مال دنیا، فقط یک بز لاغر و باغچه‌ای کوچک داشت که در آن درخت گلابی کهن‌سالی قرار داشت. غذای او شیر بز و قارچ‌های